

## Bijvoeglijk naamwoord ( adjectif ) of bijwoord ( adverbe ) ????

In het Nederlands HOOR je geen verschil tussen een bijvoeglijk naamwoord en een bijwoord.  
In het Frans en Engels is het verschil duidelijk te zien en te horen !

Jij bent langzaam ( bijvoeglijk naamwoord ) Tu es lent(e) ! You are slow !  
Jij werkt langzaam ! ( bijwoord ) Tu travailles lentement ! You work slowly !

Een bijvoeglijk naamwoord zegt iets over een zelfstandig naamwoord of wat daarvoor in de plaats komt:

Il est bon  
C'est une bonne maison      **NB Een bijvoeglijk naamwoord heeft aparte vormen voor enkelvoud en meervoud, mannelijk en vrouwelijk**  
Ils sont bons  
Les maisons sont bonnes

Een bijwoord zegt iets over een werkwoord, een bijvoeglijk naamwoord, een ander bijwoord, of over een hele zin

Tu as bien travaillé      **NB Een bijwoord heeft maar één vorm !!!!!!!! Er is dus geen verschil tussen enkel/meerv mann/vrwl**  
C'est une très belle maison  
Tu as travaillé très bien  
Heureusement, il a eu du succès.

## Vorming van het bijwoord

Een bijv.nw. eindigend op een klinker:

-ment erachter

voorbeelden:

echt/waar:	vrai >>>> vraiment
vreselijk:	terrible >terriblement
waarschijnlijk:	probable > probablement
mogelijk:	possible > possiblement
makkelijk:	facile > facilement
moeilijk:	difficile > difficilement
vrij:	libre > librement
droevig:	triste > tristement

Een bijv.naamw. eindigend op een medeklinker:

Zet dat bijv.naamw. eerst in het vr.ev.:

heureux >>>> heureuse

en dan: -ment erachter:

voorbeelden :

gelukkig:	heureux > heureuse > heureusement
ongelukkig:	malheureux > malheureuse > malheureusement ( helaas )
zacht:	doux > douce > doucement
droog:	sec > sèche > séchement
langzaam	lent > lente >lentement
koud:	froid > froide > froidement
merkwaardig:	curieux > curieuse > curieusement

serieus:	sérieux > sérieuse > sérieusement
laatste:	final > finale > finalement
eerst	premier > première > premièrement ( ten eerste )
laatst(e)	dernier > dernière > dernièrement ( 'als laatste' of 'onlangs' )
open:	ouvert > ouverte > ouvertement ( openlijk )
onmiddellijk:	immédiat > immédiate > immédiatement
woedend:	furieux > furieuse > furieusement
officieel:	officiel > officielle > officiellement
moedig:	courageux > courageuse > courageusement

Een bijv.naamw. eindigend op –ent of –ant :

ent >>>> emment    ant >>>> amment

constant:	constant > constamment
elegant:	élégant > élégamment
duidelijk:	évident > évidemment
voorzichtig:	prudent > prudemment
geduldig:	patient > patiemment
ijverig:	diligent > diligemment
heftig/gewelddadig:	violent > violemment

uitzondering op deze regel: langzaam: lent > lentement

Sommige lange bijwoorden probeert men te voorkomen

enthousiaste >>>> avec enthousiasme

Bijzondere gevallen

goed:	bon > bien
beter:	meilleur > mieux
beste:	le meilleur, la meilleure enz. > le mieux
slecht:	mauvais > mal
slechter:	pire > pis
slechtste:	le pire, la pire enz. > le pis
lang	long > longtemps
langzaam:	lent > lentement
vriendelijk	gentil > gentiment
snel:	rapide > <u>rapidement</u> of <u>vite</u>